Yoav the son of Tzruah knew	א וַיֵּ֣דַע יוֹאָ֗ב בֶּן־צְרוּיָה֙
that the heart of the king	כִּי־לֵ֣ב הַמֶּ֔לֶךְ
was upon Avshalom.	עַל־אַבְשָׁלֹ֖ום׃
(So) Yoav sent (messengers)	ב וַיִּשְׁלַ֤ח יוֹאָב֙
to Tekoah	תְּקֹועָ֔ה
and he took from there	וַיִּקַּ֥ח מִשָּׁ֖ם
a wise woman	אִשָּׁ֣ה חֲכָמָ֑ה
and he said to her,	וַיֹּ֣אמֶר אֵלֶ֗יהָ
"Please (pretend to) mourn	הִתְאַבְּלִי־נָ֤א
and please dress	וְלִבְשִׁי־נָא֙
in mourner's clothing	בִּגְדֵי־אֵ֔בֶל
and do not smear oil,	וְאַל־תָּסֹ֖וכִי שֶׁ֑מֶן
and you shall be (i.e. act as if you were) like this woman	וְהָיִ֣ית כְּאִשָּׁ֔ה זֶ֖ה
for many days	יָמִ֣ים רַבִּ֑ים

mourning over a dead (person).	מִתְאַבֶּלֶת עַל־מֵת׃
And you shall come to the king	ג וּבָאתְ אֶל־הַמֶּלֶךְ
and you shall speak to him	וְדִבַּרְתְּ אֵלָיו
like these words.”	כַּדָּבָר הַזֶּה
And Yoav put the words	וַיָּשֶׂם יוֹאָב אֶת־הַדְּבָרִים
in her mouth.	בְּפִיהָ׃
The woman from Tekoah said	ד וַתֹּאמֶר הָאִשָּׁה הַתְּקֹעִית
to the king,	אֶל־הַמֶּלֶךְ
and she fell on her face	וַתִּפֹּל עַל־אַפֶּיהָ
to the ground	אַרְצָה
and she bowed	וַתִּשְׁתָּחוּ
and she said,	וַתֹּאמֶר
“The king should help!”	הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ׃

The king said to her,	ה וַיֹּאמֶר־לָהּ הַמֶּלֶךְ
“What (problem) is to you?”	מַה־לָּךְ
And she said,	וַתֹּאמֶר
“In truth	אָבֹל
I am a woman that is a widow	אִשָּׁה־אַלְמָנָה אָנִי
and my husband died.	וַיָּמָת אִישִׁי׃
And to your maidservant (there was)	ו וּלְשִׁפְחָתְךָ
two sons	שְׁנֵי בָנִים
and they both fought in the field	וַיִּנָּצוּ שְׁנֵיהֶם בַּשָּׂדֶה
and there was no one to save	וְאֵין מַצִּיל
between them	בֵּינֵיהֶם
and one hit the other	וַיַּכֵּהוּ הָאֶחָד אֶת־הָאֶחָד
and he killed him.	וַיָּמֶת אֹתוֹ׃
And behold	ז וְהִנֵּה

the entire family got up	קָֽמָה כָל־הַמִּשְׁפָּחָה
against your maidservant	עַל־שִׁפְחָתֶֽךָ
and they said,	וַיֹּאמְרוּ
‘Give (us)	תְּנִי ׀
the one who hit his brother	אֶת־מַכֵּה אָחִיו
and we shall kill him	וּנְמִתֵהוּ
for the soul of his brother	בְּנֶפֶשׁ אָחִיו
that he killed,	אֲשֶׁר הָרָג
and we shall wipe out	וְנַשְׁמִידָה
also the inheritor.’	גַּם אֶת־הַיּוֹרֵשׁ
And they shall extinguish	וְכִבּוּ
my coal	אֶת־גַּחֲלָתִי
that remained	אֲשֶׁר נִשְׁאָרָה
not to leave for my husband	לְבִלְתִּי שִׂוּם־ [שִׂים] ־לְאִישִׁי
a name or a remnant	שֵׁם וּשְׁאֵרִית
on the face of the earth.”	עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה:

ח וַיֹּ֣אמֶר הַמֶּ֗לֶךְ אֶל־הָאִשָּׁה	The king said to the woman,
לְכִ֤י לְבֵיתֵ֙ךְ֙	“Go to your house
וַאֲנִ֔י	and I
אֲצַוֶּ֥ה עָלַ֖יִךְ׃	will issue a command on your behalf (that no one should harm your remaining son).”

ט וַתֹּ֣אמֶר הָאִשָּׁה֮ הַתְּקוֹעִית֒	The woman from Tekoah said
אֶל־הַמֶּ֔לֶךְ	to the king,
עָלַ֖י	“Upon me
אֲדֹנִ֣י הַמֶּ֑לֶךְ	my master the king
הֶ֣עָוֹן	will be the sin (if he gets harmed)
וְעַל־בֵּ֣ית אָבִ֔י	and upon the house of my father,
וְהַמֶּ֖לֶךְ וְכִסְאֹ֥ו	and the king and his throne
נָקִֽי׃	shall be clean.”

The king said,	י וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ
“The one who speaks to you	הַמְדַבֵּר אֵלֶיךָ
you shall bring him to me	וַהֲבֵאתָו אֵלַי
and he will not continue anymore	וְלֹא־יֹסִיף עוֹד
to bother you (literally: to touch you).”	לָגַעַת בָּךְ׃

She said,	יא וַתֹּאמֶר
“Let the king please remember	יִזְכָּר־נָא הַמֶּלֶךְ
Hashem your G-d,	אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
(who commanded) from too much blood avengers	מֵהַרְבַּית [מֵהַרְבַּת] גֹּאֵל הַדָּם
to destroy,	לְשַׁחֵת
and they should not destroy	וְלֹא יַשְׁמִידוּ
my son.”	אֶת־בְּנִי
He said,	וַיֹּאמֶר
“I swear by the life of Hashem	חַי־יְהוָה

אִם־יִפֹּ֗ל מִשַּׂעֲרַ֤ת בְּנֶךָ֙ אָ֔רְצָה׃

if a hair from your son shall fall to the ground.”